



Il Presidente

Al Dirigente scolastico

L'Istituto nazionale di statistica, con il supporto del Ministero dell'Istruzione, condurrà in circa 2mila scuole secondarie di I e II grado, a partire dal mese di maggio 2021, l'**"Indagine su bambini e ragazzi: comportamenti, atteggiamenti e progetti futuri"** (IST-02607), rivolta a un campione di circa 108mila studenti (italiani e stranieri), estratto casualmente dagli elenchi del Ministero, alcuni dei quali frequentano la scuola che lei dirige.

L'obiettivo dell'indagine è studiare alcuni aspetti della vita quotidiana delle nuove generazioni. Il questionario rivolto agli studenti affronterà brevemente e con quesiti semplici i temi della scuola, delle relazioni con gli amici e con la famiglia, dell'utilizzo dei social media, della cittadinanza e dei progetti futuri. La invito, pertanto, a svolgere un'opera di sensibilizzazione verso le famiglie e gli studenti per favorirne la partecipazione, informando della ricerca anche il personale docente della scuola.

Nell'ambito di questa rilevazione sono coinvolti anche i dirigenti scolastici. Le chiedo, pertanto, per completare il quadro informativo, di compilare un breve questionario on line sulle attività intraprese per promuovere l'integrazione dei ragazzi stranieri, sulle problematiche relative all'integrazione, nonché sull'impatto che l'emergenza sanitaria ha avuto e sta avendo sulla organizzazione e sulla gestione delle scuole anche rispetto alla didattica a distanza e agli effetti sulle azioni messe in campo per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri e delle loro famiglie.

Potrebbe verificarsi la situazione in cui lei riceva più lettere identiche a questa, in quanto dirigente di più istituti scolastici estratti per partecipare alla ricerca. La invito, quindi, a non cestinare la presente lettera e soprattutto la email di accompagnamento, che contiene i codici di accesso al questionario che sono diversificati per ognuno degli istituti coinvolti nella rilevazione.

La rilevazione è inserita nel Programma statistico nazionale e l'Istat è tenuto per legge a svolgerla. Le informazioni da lei fornite saranno trattate nel rispetto della normativa in materia di tutela del segreto statistico e di protezione dei dati personali secondo quanto precisato nelle sezioni "Trattamento dei dati".

Considerata l'emergenza generata dall'epidemia di coronavirus e delle misure adottate dal Governo per il suo contenimento, l'Istat ha intrapreso alcune azioni per venire incontro alle difficoltà oggettive riscontrate dalle unità di rilevazione nel fornire i dati nei tempi e secondo le modalità richieste. Per ulteriori informazioni si rimanda al sito istituzionale dell'Istat, al link <https://www.istat.it/it/archivio/239854>.

La sua collaborazione è fondamentale per la buona riuscita della rilevazione e soprattutto per arricchire il patrimonio di dati statistici utili alla collettività. Per questa ragione la invito a fornire le informazioni richieste e la ringrazio per il contributo che vorrà dare.

Gian Carlo Blangiardo



PER LA RACCOLTA DEI DATI

- Le informazioni dovranno essere fornite attraverso un questionario da compilare on line. Il sito è protetto con protocollo (SSL Secure Sockets Layer) e garantisce l'autenticazione e la protezione dei dati trasmessi.
- Per accedere al questionario è necessario collegarsi alla pagina <https://gino.istat.it/dirigentiscolastici>. Si consiglia di usare il browser Google Chrome. È possibile usare anche altri browser (Mozilla Firefox, Safari, Internet Explorer o Microsoft Edge) purché aggiornati alla versione più recente.
- Al momento dell'accesso al questionario inserire il **Codice utente** e la **Password** riportati nel testo dell'email d'accompagnamento della presente lettera.
- La rilevazione terminerà il **25 giugno 2021**; oltre tale data non sarà più possibile accedere al questionario on line.

PER INFORMAZIONI E SUPPORTO

- Contattare il **Numero verde 800.188.802** attivo dal lunedì al sabato dalle 9.00 alle 21.00, esclusi i festivi.
- Scrivere all'indirizzo di posta elettronica dirigentiscolastici@istat.it

PER SAPERNE DI PIÙ'

- Consultare il sito dell'Istituto all'indirizzo <https://www.istat.it/it/informazioni/per-i-rispondenti/elenco-delle-rilevazioni>.
- Rivolgersi ai Centri di informazione statistica presso gli Uffici Territoriali Istat presenti nei capoluoghi di Regione.

Trattamento dei dati

I dati trattati dall'Istat per le finalità dell'indagine sono tutelati dal segreto statistico (art. 9 d.lgs. n. 322/1989) e sottoposti alla normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento (UE) 2016/679 e d.lgs. n. 196/2003, come modificato dal d.lgs. n. 101/2018).

Con riguardo al trattamento dei dati personali si forniscono le seguenti informazioni (art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679):

- **Titolare del trattamento** è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma che, per le attività di raccolta ed elaborazione dei dati, ha attribuito specifici compiti e funzioni connessi al trattamento dei dati personali, rispettivamente, al Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati e al Direttore della Direzione centrale per le statistiche demografiche e censimento della popolazione (art. 2-quaterdecies d.lgs. n. 196/2003). La società incaricata della gestione del numero verde è designata dall'Istat come Responsabile del trattamento, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679.
- Il **Responsabile della protezione dei dati** dell'Istat è raggiungibile ai seguenti indirizzi: Istat – Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it.
- I dati sono trattati dall'Istat nell'esecuzione di un **compito di interesse pubblico** (art. 15 d.lgs. n. 322/1989). L'indagine, compresa tra le rilevazioni statistiche di interesse pubblico, è inserita nel Programma statistico nazionale 2017-2019 Aggiornamento 2018-2019 (codice IST-02607 e IST-02732) approvato con DPR 20 maggio 2019. Il Programma statistico nazionale in vigore è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa>. I dati potranno essere utilizzati dall'Istat anche per ulteriori trattamenti statistici.
- I dati saranno **diffusi** dall'Istat esclusivamente in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire alle persone che li forniscono o a cui si riferiscono, assicurando così la massima riservatezza agli interessati.
- In conformità alla normativa europea e nazionale, i dati potranno essere comunicati dall'Istat, esclusivamente per fini statistici, ai soggetti del Sistema statistico nazionale; i medesimi dati potranno inoltre essere comunicati, per finalità di ricerca scientifica, alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 5-ter del decreto legislativo n. 33/2013.
- Per le finalità della presente rilevazione i dati saranno **conservati** per un massimo di sei anni per la realizzazione di follow-up sui rispondenti e per trattamenti statistici finalizzati a controlli di qualità. Al termine del trattamento i dati saranno conservati per ulteriori trattamenti statistici, mediante l'uso di uno pseudonimo, per successivi quattordici anni per effettuare studi di tipo longitudinale sui percorsi di inclusione dei ragazzi nella scuola e nel mondo del lavoro.
- L'Istat garantisce l'esercizio dei **diritti degli interessati** in conformità a quanto previsto al capo III del Regolamento (UE) 2016/679, ferme restando le deroghe e i limiti previsti dall'art. 6-bis del decreto legislativo n. 322/1989 e dall'art. 11 delle "Regole deontologiche per i trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (allegato A.4 al d.lgs. n. 196/2003). Per l'esercizio dei predetti diritti è possibile scrivere al Responsabile della protezione dei dati dell'Istat agli indirizzi sopra indicati. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare **reclamo** al Garante per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del regolamento (UE) 2016/679.

Riferimenti normativi

- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 “Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica” – art. 6 (compiti degli uffici di statistica), art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, “Codice in materia di protezione dei dati personali”;
- Decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33, “Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte di Pubbliche Amministrazioni” - art. 5 ter (accesso per fini scientifici ai dati elementari raccolti per finalità statistiche);
- Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell’ambito del Sistema statistico nazionale - Allegato A 4 al Decreto legislativo del 30 giugno 2003,n. 196;
- Decreto del Presidente della Repubblica 20 maggio 2019, di approvazione del Programma statistico nazionale 2017-2019– Aggiornamento 2018- 2019 (G.U. Serie Generale n.165 del 16 luglio 2019 - S.O. n. 30).
- Provvedimento del Garante per la Protezione dei dati personali n. 39460 del 22.10.2020